











# SEGUNDA MUESTRA DE ARTE IBEROAMERICANO

#### 29 de noviembre al 6 de diciembre

#### Centro Nacional de las Artes

### Domingo 29 de noviembre

### 12:00 Inauguración. Teatro de las Artes

Estreno mundial de la obra Sonengos, de Yanier Hechavarria (Cuba).

Ensamble Tempus Fugit

Director huésped: José Luis Castillo

# 13:00 Performance literario. Cubo del Aula Magna

El enmascarado de letras

Juan Claudio Lechín W. (Bolivia)

# 16:00 Premier (documental). Aula Magna José Vasconcelos

Anáhuac, los antropólogos modernos y antiguos. Raydel Araoz (Cuba)

Presenta: Leif Korsbaek

#### **17:00 Danza**. Foro de las Artes

A Lupita con todo mi amor. Melissa Cisneros (México)

#### 18:00 Danza. Teatro Flores Canelo

Temporal. Ixchel Mendoza (México)

### 19:00 Teatro. Teatro de las Artes

Historia de la Conquista. Cristian Palacios (Argentina)

# Lunes 30 de noviembre

#### 19:00 Diálogos iberoamericanos: Letras. Aula Magna José Vasconcelos

Afluentes y confluencias: aportes al sentido de la literatura latinoamericana que

ejercemos hoy.

Participan: Alan Castro (Bolivia); Juan Claudio Lechín W. (Bolivia); Ernesto Carrión

(Ecuador); César Vázconez (Ecuador).

Modera: Carlos Miranda

### Martes 1 de diciembre

### 13:00 Diálogos iberoamericanos: Artes visuales. Aula Magna José Vasconcelos

70 días x 5 artistas. Reflexiones, intercambios y procesos creativos en CaSa. Viviana Blanco (Argentina), Luvier Casali (Paraguay); María García-Ibáñez (España); Plinio

Villagrán (Guatemala); Mayryseth Vargas (Venezuela)

Modera: Carlos Miranda

# 14:00 Diálogos iberoamericanos: Letras. Aula Magna José Vasconcelos

Literatura y otras artes, producción social, comunicación y nuevas tecnologías Participan: María Alzira (Brasil); Elena Salamanca (El Salvador); Giovanny Castro

(Colombia); Juárez Polanco (Nicaragua).

Modera: Carlos Miranda

#### 19:00 Música. Blas Galindo

Los musiniños encuentran un tesoro. Ivette Herryman (Cuba) Para todo público

### Miércoles 2 de diciembre

### 12:00 Diálogos iberoamericanos: Música. Aula Magna José Vasconcelos

La importancia de la identidad en el creador latinoamericano

Participan: Ivette Herryman (Cuba); Yanier Hechavarria (Cuba) y German Barahona

(Honduras)

Modera: Carlos Miranda

#### 17:00 Danza. Teatro de las Artes

"Y el varón le dijo: No se dirá más tu nombre Jacob, sino Israel; porque has luchado con Dios y con los hombres, y has vencido." Gen 32:28 Selma Solórzano (Costa Rica)

### 18:00 Danza. Foro de las Artes

A Lupita con todo mi amor Melissa Cisneros (México)

### 19:00 Danza. Teatro Flores Canelo

Temporal

Ixchel Mendoza (México)

#### 20:00 Teatro. Teatro de las Artes

Historia de la conquista. Cristian Palacios (Argentina)

# Jueves 3 de diciembre

### **13:00 Teatro de sombras.** Foro de las Artes

La leyenda de Xocomil, entresombras

Carolina Cifuentes (Guatemala) con la colaboración de Maribel Carrasco

# 17:00 Música. Teatro de las Artes

Laberinto

German Barahona (Honduras)

Ensamble Tempus Fugit y músicos invitados

Director: Christian Gohmer

### 18:00 Danza. Teatro Flores Canelo

Temporal

Ixchel Mendoza (México)

### 19:00 Danza. Teatro de las Artes

"Y el varón le dijo: No se dirá más tu nombre Jacob, sino Israel; porque has luchado con Dios y con los hombres, y has vencido." Gen 32:28 Selma Solórzano (Costa Rica)

# 20:30 Perfomance literario. Teatro de las Artes. Los diarios sumergidos de Calibán

Ernesto Carrión (Ecuador)

Participan: Carlos López (Guatemala); Juan Claudio Lechín W (Bolivia); Héctor Hernández Montecinos (Chile); Lauri García (El Salvador); Raydel Araoz (Cuba); Nicole Delgado (Puerto Rico); Rodrigo Flores Sánchez (México).

Montaje fotográfico y video: Diana Coca (España)

# Viernes 4 de diciembre

# 13:00 Teatro de sombras. Foro de las Artes

La leyenda de Xocomil, entresombras Carolina Cifuentes (Guatemala) con la colaboración de Maribel Carrasco

#### 16:00 Danza. Teatro Flores Canelo

Un espacio vacío / An Empty Space Ixchel Mendoza (México)

### 17:00 Presentación literaria. Aula Magna José Vasconcelos

Una obsesión navegable, novela en construcción Giovanny Castro (Colombia)

### 18:00 Música. Auditorio Blas Galindo

Los musiniños encuentran un tesoro Ivette Herryman (Cuba) Para todo público

#### **19:00 Teatro.** Teatro de las Artes

Historia de la conquista Cristian Palacios (Argentina)

#### 20:00 Danza. Foro de las Artes

El jardín inclinado Vicky Cortés (Costa Rica)

# Sábado 5 de diciembre

#### 13:00 Teatro de sombras. Foro de las Artes

La leyenda de Xocomil, entresombras Carolina Cifuentes (Guatemala) con la colaboración de Maribel Carrasco

### **16:00 Danza.** Foro de las Artes

El jardín inclinado Vicky Cortés (Costa Rica)

### 17:00 Música. Teatro de las Artes

Los musiniños encuentran un tesoro Ivette Herryman (Cuba) Para todo público

# 18:00 Danza. Teatro Flores Canelo

Un espacio vacío / An Empty Space Ixchel Mendoza (México)

# 19:00 Danza. Teatro de las Artes

"Y el varón le dijo: No se dirá más tu nombre Jacob, sino Israel; porque has luchado con Dios y con los hombres, y has vencido." Gen 32:28 Selma Solórzano (Costa Rica)

#### 20:00 Música. Auditorio Blas Galindo

Sonengos Yanier Hechavarría (Cuba) Laberinto German Barahona (Honduras) Ensamble Tempus Fugit

Director huésped: José Luis Castillo

# Domingo 6 de diciembre

# 12:00 Letras: taller de elaboración de libros y presentación. Plaza de las Artes

Novela suvenir

María Alzira (Brasil)

Participan: Héctor Hernández Montecinos (Chile), Mario Bellatín (México), La Santa Muerte

Cartonera y los artistas residentes

### 13:00 Danza. Foro de las Artes

El jardín inclinado

Vicky Cortés (Costa Rica)

# 14:00 Perfomance literario. Cubo del Aula Magna

El enmascarado de letras

Juan Claudio Lechín W. (Bolivia)

# 16:00 Letras: conferencia y presentación. Aula Magna

Tierra tres veces maldita

César Vázconez (Ecuador)

Video: Enrique Franco (Colombia)

# 17:00 Música. Teatro de las Artes

Sonengos

Yanier Hechavarría (Cuba)

Ensamble Tempus Fugit

Director: Christian Gohmer

### **18:00 Danza.** Foro de las Artes

A Lupita con todo mi amor

Melissa Cisneros (México)

### 19:00 Música. Plaza de las Artes

Laberinto

German Barahona (Honduras)

Ensamble Tempus Fugit

Director: Christian Gohmer

### **PERMANENTES:**

### Arte visual iberoamericano.

Galería Central

Argentina: Viviana Blanco

Brasil: Yukie Hori, Ana Dalloz y Pablo Almeida

Colombia: Tábata Daza

Ecuador: David Guzmán y Mariola Kwasek España: María García-Ibáñez y Diana Coca

Guatemala: Plinio Villagrán México: Said Alanís Paraguay: Luvier Casali Portugal: Rita Cascais Uruguay: Eloisa Ibarra

Venezuela: Mairyseth Vargas

Acceso principal del CENART:

El sueño de los alebrijes. Mauricio Garrido (Chile)

Explanada frente a Galería Central:

Código abierto. Erick Miraval (Perú)

#### Iberoamérica en multimedia

Galería de Camerinos:

Con estesia I y Con estesia II. Ana Calhandro (Portugal) Entre-abierto. Enrique Franco (Colombia)

Galería AB:

ISP 003. Marcolina Dipierro (Argentina)

Galería Central:

Anáhuac, antropólogos modernos y antiguos. Raydel Araoz (Cuba)

### **Instalaciones literarias**

### Pasillo central:

Tiempo vertical. Alan Castro (Bolivia). Voces: Giovanny Castro (Colombia), Melissa Cisneros (México) y el autor.

Explanada frente a Galería Central:

El tendedero. Elena Salamanca (El Salvador) con la colaboración de Eder Castillo.

Pasillo frente al Teatro de las Artes:

Oblivio: memorias del olvido. Ulises Juárez Polanco (Nicaragua)